

DOCUMENT DE TRAVAIL pour construire *le cahier de vocabulaire anglais*

Circonscription d'Étaples.

Animations pédagogiques des 27 janvier et 3 février 2010

Le cahier de mots ou cahier de vocabulaire

Mise en garde : l'existence de ce cahier ne doit pas remettre en cause la démarche d'apprentissage de la langue qui demeure une démarche actionnelle.

Ne pas retomber dans des travers anciens d'apprentissage par listes de mots.

Les caractéristiques de cet outil :

Il est organisé par champ lexical

Il est d'abord constitué d'images non légendées (A partir du CP ou CE1). Au CE2, on les complètera avec de nouveaux mots légendés cette fois et on légendera les images déjà collées en assurant ainsi une révision du vocabulaire.

Les champs lexicaux sont déterminés par chaque école en fonction des programmes (obligatoires pour toutes les écoles) en croisement avec les champs travaillés plus particulièrement dans les méthodes utilisées (variable d'une école à l'autre)

Ce qui peut dégager un corpus de mots commun à tous qui pourrait être le bagage minimum de chaque élève à l'entrée en 6^{ème}.

Il est évolutif

Il est complété au fur et à mesure des apprentissages. Chaque année on ajoute des mots à chaque rubrique de manière à assurer la mémorisation des apprentissages précédents.

C'est parce qu'on complète un champ et que l'on revoit à cette occasion les mots déjà inscrits que l'on assure la mémorisation.

Quelques propositions pour la mise en page :

Paginer le cahier et donner un titre à chaque rubrique

Prévoir pour chaque mot une vignette image

Choisir une police pour l'écriture du mot et une taille qui facilite la lecture et la mémorisation

Du type : **Comic Sans MS en 16 et en gras**

One two three...

Pour l'écriture des chiffres, rechercher une police qui s'approche de l'écriture anglaise du type :

Gill Sans MT qui reprend correctement le 1.

Propositions pour concevoir concrètement l'objet : c'est-à-dire le cahier de l'élève en fin de CM2

Il faut concevoir le produit fini en équipe d'école en fonction de la ou des méthodes utilisées par chaque enseignant.

Dans le cas d'intervenants extérieurs, il est souhaitable de leur demander de mettre en œuvre la méthode choisie par l'école.

Organiser le cahier pour les 3, 4 ou 5 années : prévoir l'ensemble des mots qui seront travaillés de manière à imaginer la bonne mise en page, par champ lexical sur pages numérotées.

On peut produire les planches d'images légendées par thème, chaque maître découpant celles qui correspondent au niveau de sa classe.

Pour aider les élèves à mémoriser la prononciation du mot, on peut utiliser un code couleur pour les accentuations.

Voici quelques champs lexicaux repérés à partir des programmes 2007 (cf. p 32 BO N° 8 du 30 Août 2007) et mis sous forme de tableau. Ils seront modifiés et/ou complétés en fonction des programmations de chaque école.

A l'intérieur de chaque champ, les mots répertoriés sont une base de travail pour les équipes dans le but de sélectionner les mots et expressions qu'elles retiendront pour leur cahier de l'élève.

1	Le temps qui passe : les jours / les mois / l'heure La météo
2	L'alphabet
3	L'école : le matériel de classe Les consignes (les actions) les activités
4	Les nombres cardinaux Les nombres ordinaux de 1 à 31
5	Les couleurs
6	Description physique des personnes Sensations, sentiments: fine, tired, ill
7	la maison
8	la ville, l'environnement urbain
9	La nourriture, le petit déjeuner
10	Les sports, les loisirs
11	Les animaux familiers
12	La famille
13	Les vêtements
14	Les parties du corps

1

1 Le temps qui passe : les jours / les mois / l'heure
TIME

Always Never sometimes	Today Tomorrow Yesterday The week end	Hour Day Week Month year	watch clock	Morning Evening Afternoon Night Good morning Good afternoon Good evening Good night goodbye
------------------------------	--	--------------------------------------	----------------	---

What time is it? It is 3 o'clock It's half past one It's a quarter past two	What is the day today? Today is... Yesterday was... Tomorrow will be...
--	--

It's a quarter to five It's tea time It's lunch time	How old are you?
--	------------------

1 La météo

WEATHER AND SEASONS

Winter Spring Summer autumn	Christmas Holiday	Snow Ice Sun Cloud Rain Rainbow Storm Thunder storm fog	Fine weather Bad weather Nasty weather	Cold Warm Hot Freezing cool
--------------------------------------	----------------------	---	--	---

It is windy
It is dark
It is sunny
It is cloudy
It is rainy
It rains cats and dogs
To go on holiday
Have a nice holiday!
The wind blows
The sun shines
Take an umbrella
What is the weather like?
It is cold
I am cold

3 L'école : le matériel de classe

SCHOOL

Book Copy book School bag Pen Pencil Pencil case Sharpener Ruler	Chair Desk Computer Blackboard Headmaster Schoolmaster	Look Listen Be quiet Speak louder Repeat Come in Colour Draw
---	---	---

Pair of scissors or scissors Chalk Glue stick Rubber	Timetable Classroom Playground Playground games Marbles Hopscotch	Write Show Point Stand up Sit down
---	--	--

LOCATION

Where is?			
In Out of	On Under Upstairs Downstairs	Between Next to	Behind In front of Left Right

4 Les nombres ordinaux de 1 à 31 Les nombres cardinaux

Count up to a hundred How many children are there?	One, two, three.... Eleven, twelve, thirteen... Twenty, thirty, forty...	The first....
---	--	---------------

How much is it? It's 2 pounds (£) It's 50 pence (p) It's free How much is the fare?	
---	--

5 Les couleurs COLOURS

Pink	Blue	Dark blue
Black	Yellow	Light blue
White	Purple	
Green	Orange	
Red	grey	
brown		

6 Sensations, sentiments
FEELINGS

How are you? How do you feel?	I like maths I dislike.... I don't like....
I am angrysadgladhappyscaredfrightenedtiredsickill	

7 la maison: garden, kitchen, bedroom
HOUSE / HOME

Castle Building Flat Cottage House garden	Kitchen Dining room Bathroom Bedroom Study Drawing room Living room Toilet	Door Window Chimney Roof Steps Hall Stairs Wall	Sink Table Chair Armchair Side board Bath Shower Sofa Settee Bed Oven Cupboard (rubbish) bin Carpet
--	---	--	--

<p>I wash every morning I take a shower I sleep in my bed I work at my desk I walk upstairs.../ downstairs I live in Mind the step I go home at ...o'clock I go back home</p>

8 la ville, l'environnement urbain
CITY

<p>Car taxi Car-park Bus - busses Roadway Pavement Zebra crossing Traffic lights Street</p>	<p>Bookseller Fireman Policeman Doctor Fishmonger Butcher Baker Postman Nurse</p>	<p>Shop Butcher's shop Grocer's shop Baker's shop /Bakery Bookshop Supermarket Swimming-pool School Park Church Cinema Library Town hall</p>
---	---	--

MEANS OF TRANSPORT

<p>Coach Plane Train Truck boat</p>	<p>Beware on the right / on the left Cross the road How do you get to England? How do you get from (London) to (Brighton)? I get to (Spain) by plane or by boat I take the train or the bus I ride my bike I go on foot</p>
---	--

9 la nourriture
FOOD / DISHES

Breakfast	Drinks	Dessert	Meat	Vegetables	Cup
Lunch	Fruit juice	Fruit salad	Ham	Potatoes	Plate
dinner	Tea	Cake -Biscuits	Sausage	Soup	Glass - glasses
	Milk	Cheese	Bacon		Spoon
	Coffee	Ice cream	Bacon and eggs		Fork
	water	Jam	Chicken		Knife - knives
		Pancake	Fish and chips		bottle
		Sugar	Beans		
		Butter			
		Bread			
		Chocolate			
		Toast			
		Sweet			
		Cereals			
		Apple pie			

I eat out of a plate
 I drink out of a glass
 I cook
 I am hungry
 I am thirsty
 I have (take) breakfast
 My mother prepares the meals
 It tastes nice
 It tastes nasty
 To cut

10 Les sports, les loisirs

SPORTS AND GAMES

Skating	Football	Football ground	I play tennis
Skate-boarding	Tennis	Swimming pool	I score a goal
Climbing	Cricket		I run
Cycling	Reading comics		I jump
Dancing	Going to the cinema		I climb
Swimming			I pick up the ball
Skiing			I swim
Riding			I dive

TOYS

Doll
Ball
Bike

11 Les animaux
ANIMALS

Wild animals		Pet animals	Farm animals
Lion	Fox	Cat	horse
Zebra	Wolf	Dog	Pig
Monkey	Bird	Mouse	Cow
Elephant	Fish	Goldfish	Sheep
Tiger	Butterfly	Guinea pig	Chicken
Bear	Spider	Hamster	Hen
Snake	Mosquito	Rabbit	Cock
Crocodile	Bee	Turtle	Rabbit
Kangaroo	Wasp		Duck
Parrot	Ant		Goat
Penguin	Caterpillar		
Whale			
Dolphin			
Shark			
Eagle			

12 La famille
FAMILY

Father / Mother	Birthday	Boy
Son / Daughter	Name =	Girl
Brother / Sister	Surname + Christian name	Man - woman
Grandmother	Surname or family name	Child / children
Grandfather	Christian name	baby
Uncle / Aunt	nickname	
Friend		

I love my sister
I was born in ...

How old are you? I am ..x.. years old
 What's your name? My name is...
 I am called...

13 Les vêtements
 CLOTHES

Jeans	Shoes	Umbrella	Toilet bag
Trousers	Boots	Hat	Shampoo
Panties & pants	Slippers	Cap	Soap
Dress	Gloves	Tie	Toothbrush
Skirt	Goggles	Scarf	Toothpaste
Shirt	Spectacles	Handkerchief	Towel
Blouse	Sunglasses	Belt	Flannel
Socks			
Coat	bag		
Raincoat			
Jumper			
overalls			
pullover			
tee-shirt			
Nightdress			
pyjamas			

Get washed!
 Get dressed!
 I put on my clothes
 I take off my clothes
 In the morning I dress
 In the evening I undress
 I'm wearing...

14 Les parties du corps
 BODY
 BODY PARTS

Head	Face	Body	I blow my nose
Eye - eyes	Lips	Head	I've got blond, red or
Nose	Tooth / teeth	Trunk	brown hair
Ear	Chin	Arm	Tall
Mouth	Beard	Leg	Thin
Tongue		Shoulders	Short
Forehead		Knee	pretty
Hair		Foot / feet	

Le classement peut s'organiser différemment. D'autres rubriques peuvent être ajoutées :
Par exemple

CORRESPONDANCE

NATURE

Email address	Mountain
Letter	Sea - beach
Card- Postcard	Field
Letter box	Wood
Post office	Hill
Stamp	Tree
To read	Flower
To write	Lake
	Stream
	Bush